



# Conseil économique et social

Distr. générale  
12 novembre 2010  
Français  
Original: anglais

## Commission économique pour l'Europe

Comité des transports intérieurs

Groupe de travail chargé d'examiner les tendances  
et l'économie des transports

Groupe d'experts des liaisons de transport Europe-Asie

Quatrième session

Genève, 6 septembre 2010

## Rapport du Groupe d'experts des liaisons de transport Europe-Asie

### Table des matières

	<i>Paragraphes</i>	<i>Page</i>
I. Participation.....	1	2
II. Adoption de l'ordre du jour (point 1 de l'ordre du jour).....	2–3	2
III. Adoption du rapport (point 2 de l'ordre du jour).....	4	2
IV. Faits nouveaux concernant la phase II du projet de liaisons de transport Europe-Asie (point 3 de l'ordre du jour).....	5–6	2
V. Infrastructure de transport: recensement des itinéraires prioritaires et des sources d'investissement (point 4 de l'ordre du jour).....	7–10	3
VI. Phase II du projet de liaisons de transport Europe-Asie: études visant à recenser et à analyser les options en matière de transport intérieur, à examiner les obstacles non physiques au transport et à rassembler des données sur les flux de trafic (point 5 de l'ordre du jour).....	11	4
VII. Questions diverses (point 6 de l'ordre du jour).....	12–13	4
VIII. Dates et lieu de la prochaine réunion (point 7 de l'ordre du jour).....	14	5

## **I. Participation**

1. Le Groupe d'experts des liaisons de transport Europe-Asie a tenu sa quatrième session le 6 septembre 2010, sous la présidence de M<sup>me</sup> E. Glukhova (Fédération de Russie). Y ont participé les représentants des États membres de la Commission économique pour l'Europe de l'ONU (CEE) suivants: Allemagne, Arménie, Azerbaïdjan, Belgique, Fédération de Russie, Kirghizistan, Lettonie, Lituanie, Ouzbékistan, Roumanie, Tadjikistan et Turquie. Des représentants de l'Afghanistan y ont aussi assisté en application de l'article 11 du mandat de la CEE. Les organisations intergouvernementales et non gouvernementales ci-après ont également pris part à la session: Banque européenne d'investissement, Communauté économique eurasienne (EURASEC), Couloir de transport Europe-Caucase-Asie (TRACECA), Fédération routière internationale (FRI), Fondation de recherche en commercialisation, Organisation de coopération économique, Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires (OTIF), Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) et Union internationale des transports routiers (IRU). Était également représenté le projet de chemin de fer transeuropéen (TER) de la CEE.

## **II. Adoption de l'ordre du jour (point 1 de l'ordre du jour)**

*Document:* ECE/TRANS/WP.5/GE.2/7.

2. Le Groupe d'experts est convenu que M<sup>me</sup> E. Glukhova (Fédération de Russie) remplacerait la Présidente actuelle, M<sup>me</sup> E. Kushnirenko (Fédération de Russie), qui avait été appelée à d'autres fonctions au sein de son gouvernement. M<sup>me</sup> E. Molnar, Directrice de la Division des transports de la CEE a accueilli les participants et leur a souhaité des débats fructueux.

3. L'ordre du jour provisoire (ECE/TRANS/WP.5/GE.2/7) a été adopté.

## **III. Adoption du rapport (point 2 de l'ordre du jour)**

*Document:* ECE/TRANS/WP.5/GE.2/6.

4. Le Groupe d'experts a adopté le rapport de sa troisième session qui avait eu lieu à Istanbul les 12 et 13 novembre 2009.

## **IV. Faits nouveaux concernant la phase II du projet de liaisons de transport Europe-Asie (point 3 de l'ordre du jour)**

5. Le secrétariat a informé le Groupe d'experts des faits nouveaux concernant la phase II du projet de liaisons de transport Europe-Asie. Il a présenté une proposition visant à faire rouler un train-bloc de démonstration le long du Couloir Nord-Sud (Bandar Abbas – Saint-Petersbourg). Cette proposition est contenue dans le document n<sup>o</sup> 1. Le secrétariat a souligné qu'en premier lieu il convenait de démontrer qu'une telle initiative serait bien accueillie et appuyée par les pays riverains du Couloir. À cet égard, il est prévu d'encourager les autorités de l'Inde et de la République islamique d'Iran à participer à la prochaine session du Groupe d'experts des liaisons de transport Europe-Asie à Tachkent en Ouzbékistan, afin d'élaborer ensemble une démarche commune. Lorsque les Gouvernements de l'Inde, de la République islamique d'Iran et de la Fédération de Russie se seront mis d'accord, le secrétariat procédera, le cas échéant, à la révision de la

proposition et la communiquera pour examen aux donateurs potentiels, notamment le Gouvernement russe. La Turquie a indiqué qu'elle souhaitait participer à cette initiative.

6. Le représentant de l'OSCE a déclaré que son organisation s'intéressait toujours autant à la facilitation du franchissement des frontières et à la sécurité des transports intérieurs. Le représentant de l'Organisation de coopération économique a quant à lui précisé les domaines dans lesquels son organisation avait récemment travaillé (trains-blocs de démonstration, cartes d'assurance vertes/blanches et caravanes), et il a apporté son soutien chaleureux aux travaux du Groupe d'experts. M. A. Pearce a fait part des conclusions d'une étude détaillée récemment entreprise en vue de faciliter l'intégration de l'Ukraine dans le Réseau transeuropéen de transport (RTE-T). Tous les exposés ont été très bien accueillis. Ils sont disponibles sur le site Web de la CEE ([http://www.unece.org/trans/main/wp5/wp5\\_ge2\\_04.html](http://www.unece.org/trans/main/wp5/wp5_ge2_04.html)).

## **V. Infrastructure de transport: recensement des itinéraires prioritaires et des sources d'investissement (point 4 de l'ordre du jour)**

7. Le représentant du Gouvernement de la Fédération de Russie a décrit les faits nouveaux concernant les transports dans son pays. Il s'est déclaré favorable à la poursuite du développement du Couloir Nord-Sud mais aussi des infrastructures auxiliaires telles que les centres logistiques et les projets visant à offrir des services aux transporteurs au cours de leur trajet. Un représentant du Gouvernement ouzbèke a fait la synthèse des progrès réalisés dans son pays pour améliorer les infrastructures de transport. Son gouvernement a investi dans le centre logistique international de Navoï et dans la zone économique industrielle franche dans le but de créer une plate-forme de transit.

8. Le Groupe d'experts a examiné les avancées des travaux de collecte, d'examen et de mise à jour des informations à l'échelle nationale (fondées sur les réponses des pays), qui concernaient les projets d'itinéraires de transport Europe-Asie et d'infrastructures de transport prioritaires. Le secrétariat a présenté, dans ce domaine, le document n° 2, où il était proposé d'étendre les itinéraires routier et ferroviaire de transport Europe-Asie identifiés dans la phase I du projet de liaisons de transport Europe-Asie à tous les pays participant à la phase II. Le Groupe d'experts a fixé au 10 octobre 2010 la date limite pour la formulation (par tous les pays) d'observations sur le document n° 2, et il a prié le secrétariat de transmettre cette information aux coordonnateurs nationaux des pays qui n'assistaient pas à la session.

9. Le consultant externe a informé le Groupe d'experts des progrès réalisés dans le recensement et le classement des itinéraires. Le Groupe d'experts a fait observer que, si l'on souhaitait que ce projet aboutisse, il était impératif que tous les pays participants fassent parvenir les informations y relatives dans les délais. Il a noté que 13 pays n'avaient pas présenté les données demandées tandis que d'autres avaient présenté des données insuffisantes. Le Groupe d'experts a fixé au 10 octobre 2010 la date limite pour la présentation des informations manquantes par les pays concernés, et il a prié le secrétariat de transmettre cette information aux coordonnateurs nationaux des pays qui n'assistaient pas à la session.

10. Un expert a décrit les différentes techniques permettant de présenter sur Internet, au moyen du Système d'information géographique (SIG), les données sur les liaisons de transport Europe-Asie et les cartes correspondantes, et il a fait une démonstration impressionnante de l'application en ligne, fondée sur les données disponibles. Cette activité devrait être entamée au cours de la phase actuelle du projet. Le Groupe d'experts a accueilli favorablement l'initiative et a encouragé le secrétariat à poursuivre ses travaux en conséquence et à faire rapport sur les progrès réalisés.

## **VI. Phase II du projet de liaisons de transport Europe-Asie: études visant à recenser et à analyser les options en matière de transport intérieur, à examiner les obstacles non physiques au transport et à rassembler des données sur les flux de trafic (point 5 de l'ordre du jour)**

11. Le Groupe d'experts a été informé des études conduites au titre de la phase II du projet de liaisons de transport Europe-Asie. S'agissant de a) l'étude sur les statistiques, les flux et les tendances du trafic dans la région dudit projet, le consultant engagé à cet effet a présenté des résultats préliminaires. Les coordonnateurs nationaux ont été priés de communiquer, avant le 15 octobre 2010, les données concernant les exportations et les importations (en tonnes) avec d'autres pays d'Europe et d'Asie. Les données devraient être ventilées par mode de transport et porter sur la dernière année. Le consultant communiquera les demandes précises et détaillées aux coordonnateurs nationaux. Concernant b) l'étude visant à comparer les options en matière de transport intérieur, dans le cadre dudit projet, avec les itinéraires maritimes existants, un consultant a présenté un projet de rapport. Celui-ci était actuellement mis sous sa forme définitive en vue d'être présenté à la prochaine réunion du Groupe d'experts des liaisons de transport Europe-Asie à Tachkent. S'agissant finalement de c) le recensement des obstacles non physiques au transport international, un consultant a achevé le dépouillement de 35 questionnaires sur la facilitation du franchissement des frontières par la route et par chemin de fer. Les coordonnateurs nationaux ont été priés de faire parvenir leurs observations au secrétariat avant le 10 octobre 2010. Les questionnaires, dès leur mise au point définitive et leur traduction en russe, seront envoyés par le secrétariat aux divers destinataires (par exemple les commissionnaires en douane, les transitaires, les transporteurs) dans l'ensemble des pays participant au projet de liaisons de transport Europe-Asie, à l'exception de l'Afghanistan, de la Turquie et de l'Ouzbékistan où ce sont les coordonnateurs nationaux qui distribuent les questionnaires et recueillent les données. La liste de tous les destinataires potentiels de questionnaires doit être placée sur le site Web de la CEE (<http://www.unece.org/trans/main/wp5/wp5.html>).

## **VII. Questions diverses (point 6 de l'ordre du jour)**

12. Le Groupe d'experts a accueilli avec satisfaction les progrès réalisés et a souligné que le développement des liaisons de transport intérieur Europe-Asie était une entreprise de longue haleine, nécessitant beaucoup d'effort et de persévérance ainsi qu'un renforcement de la coordination et de la coopération entre tous les pays situés le long des liaisons de transport Europe-Asie. Afin de poursuivre les travaux qui ont déjà été effectués (ou ne se sont pas complètement achevés), le financement au-delà de 2011 était indispensable. Le Groupe d'experts a prié le secrétariat d'explorer, avec les gouvernements et les donateurs potentiels, y compris le Gouvernement de la Fédération de Russie, les possibilités de financement au-delà de 2011 des activités liées au projet. Il a aussi prié le Groupe de travail chargé d'examiner les tendances et l'économie des transports d'envisager de demander au Comité des transports intérieurs (CTI) d'appuyer les travaux du Groupe d'experts et d'inviter les gouvernements et les donateurs à assurer le financement nécessaire à la poursuite des travaux du Groupe.

13. Le secrétariat a informé le Groupe d'experts qu'il était envisagé d'organiser, conjointement avec l'OSCE, un atelier interrégional sur les liaisons de transport Europe-Asie à Turkmenbachi, au Turkménistan, les 7 et 8 décembre 2010.

## **VIII. Dates et lieu de la prochaine réunion (point 7 de l'ordre du jour)**

14. Le Groupe d'experts a décidé de tenir sa prochaine réunion à Tachkent, du 1<sup>er</sup> au 3 novembre 2010. Il a exprimé ses remerciements au Ministère des relations économiques extérieures, des investissements et du commerce de la République d'Ouzbékistan, pour l'organisation de cette réunion du Groupe d'experts des liaisons de transport Europe-Asie, ainsi qu'au Bureau du coordonnateur du projet de l'OSCE à Tachkent, pour sa participation avec la CEE au financement de la réunion.

---